



Telefonwürfel (Musikbox)
Modell: CU328
BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

INHALT

EINFÜHRUNG	1
Wesentliche Merkmale	1
Mobilteil – Frontansicht	2
Mobilteil/Basiseinheit – Rückansicht und Ansicht von unten	3
INBETRIEBNAHME	4
Auswahl eines Standortes für die Basiseinheit	4
Anschließen der Basiseinheit	4
Einlegen der Batterie	5
Aufladen der Mobilteilbatterie	5
Warnung bei niedriger Batterieladung	5
Mobilteil-Empfang	5
LCD-Symbole des Mobilteils	6
TELEFON-GRUNDFUNKTIONEN	6
Umschalten auf Telefonfunktion	6
Einen Anruf tätigen	7
Einen Anruf annehmen	7
Einen Anruf beenden	7
Eingehender Anruf	7
EMS-Mitteilung	7
Einstellen der Lautsprecher-Lautstärke	7
Wahlwiederholung	8
Wahlwiederholung aus den letzten 10 Nummern	8
Schnelle Wahlwiederholung	8
Löschen einer Wahlwiederholungsnummer	8
Speichern einer gewählten Nummer	9





DE

TELEFONBUCH	9
Speichern der Rufnummern im Telefonbuch	9
Bedientasten	10
Löschen von Rufnummern aus dem Telefonbuch	10
Bearbeiten von Rufnummern im Telefonbuch	11
Anrufen von Telefonbuch-Rufnummern	11
Schnelles Durchblättern des Telefonbuchs	12
Rufnummernanzeige	12
Anzeige der Rufnummern-Einträge	12
Speichern der angezeigten Rufnummer im Telefonbuch	13
Löschen von Rufnummernanzeige-Einträgen	13
Keine Rufnummernanzeige	13
Anrufe in Abwesenheit	14
WÄHREND EINES ANRUFES	14
Benutzen der Stummschaltefunktion	14
MOBILTEILEINSTELLUNGEN	14
Einstellen des Klingeltons	15
Einstellen der Klingelton-Lautstärke	15
Einstellen der Displaysprache	15
Einstellen des Wahlverfahrens	16
Einstellung von Datum und Uhrzeit	16
Einstellung des Datums- und Uhrzeitformats	16
Einstellen des Alarms	17
Schlummerfunktion/Abschalten des Alarms	17
Eingehender Anruf	17
Einstellung der Bereitschaftsanzeige	18
DREIERKONFERENZ	18
BEDIENUNG DER BASEINHEIT	19
Mobilteil-Suche	19
ANMELDEN VON HANDGERÄTEN AN DER BASEINHEIT	19
RÜCKSETZEN IHRES SYSTEMS	20
DIE MP3-FUNKTIONEN	20





Treiberinstallation	21
Einlegen der SD-Karte in das Mobilteil	21
Anschließen an den Computer	22
Trennen vom Computer	22
MP3 GRUNDFUNKTIONEN	23
Umschalten auf den MP3-Player	23
Bedienung des MP3-Players	24
Abspielmodus	24
Einstellen der Abschaltautomatik	24
Equalizer-Modus	24
Spielzeitanzeige	25
Titelinformationen	25
Einstellung der Lautstärke	26
Eingehende Anrufe	26
DAS UKW-RADIO (87,5 – 108 MHz)	26
Umschalten auf UKW-Radio	26
UKW-Sendersuchlauf	27
Speichern eines Senders	27
Löschen eines Senders	27
UKW-Sendervoreinstellung	28
Einstellen der Abschaltautomatik	28
Einstellung der Lautstärke	28
KOPFHÖRERBUCHSE	28
SICHERHEIT UND PFLEGE	28
UKW-Radio	29
AUSTAUSCH DER MOBILTEILBATTERIE	30
Austausch der Batterie	30
RECYCLING VON NICKEL-METALL-BATTERIEN	31
TECHNISCHE DATEN	32
ÜBER OREGON SCIENTIFIC	33
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	33

DE





DE

EINFÜHRUNG

Danke, dass Sie sich für ein Telefon von Oregon Scientific entschieden haben. Ihr Telefonwürfel wurde von einem der weltweit führenden Hersteller von elektronischen Konsumgütern entwickelt und hergestellt.

WESENTLICHE MERKMALE

Ihr Telefonwürfel mit UKW-Radio und MP3-Player ist ein hochwertiges Kommunikationsprodukt für den Heimbereich mit vielen Komfortmerkmalen wie:

- Anruferspeicher für bis zu 40 Rufnummern
- Elektronisches Telefonbuch für bis zu 50 Nummern
- Mikrofonstummuschaltung
- Einstellbare Klingeltöne (einschließlich MP3-Klingeltönen), Lautstärken, Anzeigensprachen, Mobilteilstationnummern und Warnung bei niedriger Batterieladung und Empfangsverlust
- Wiederaufladbare Batterien und bis zu 7 Stunden kontinuierliche Sprechzeit
- Unterstützung von Audiodaten im MP3- und WMA-Format
- Unterstützung von mehreren Massenspeicher-Formaten
- 5 voreingestellte Equalizer-Einstellungen
- Mehrsprachige Menüs

WICHTIG: Um alle Funktionen dieses Telefons zu nutzen, müssen Sie die Dienstmerkmale Anrufererkennung und Anklopftön für eingehende Anrufe bei Ihrer Telefongesellschaft bestellt haben.

In der CU328-Verpackung finden Sie:

- Basiseinheit
- Telefon-/Audiostation
- 1 Netzadapter
- Telefonkabel
- 1 Batterie
- Bestellformular für Batterien
- Bedienungsanleitung
- CD-ROM (MP303S) USB-Treiber für Windows 98®
- Stereo-Kopfhörer mit Mikrofon
- USB-Kabel
- USB cable

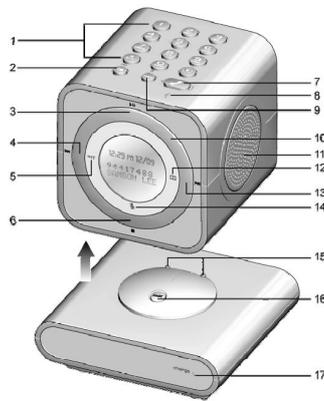
1





MOBILTEIL – FRONTANSICHT

DE



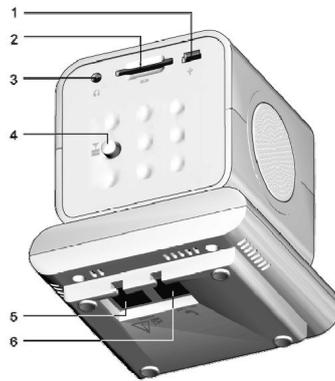
- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Zehntasten | 13. ►► [VORLAUF]-Taste |
| 2. del/○ [LÖSCHEN]-Taste | 14. 📴 [STUMM]-Taste |
| 3. ►► [WIEDERGABE/
PAUSE]-Taste | 15. Ladekontakte |
| 4. ◀◀ [RÜCKLAUF]-Taste | 16. 📶 SUCHE-Taste |
| 5. ◀◀ [INTERCOM]-Taste | 17. Lade-/In Betrieb-Anzeige |
| 6. ■ [STOPP]-Taste | |
| 7. 📞 [TALK]-Taste | |
| 8. 🗣️ [[Mikrofon] | |
| 9. R/☰ Taste | |
| 10. Auswahrling | |
| 11. Lautsprecher | |
| 12. ☐ [Adressbuch]-Taste | |





DE

MOBILTEIL/BASISEINHEIT – RÜCKANSICHT UND ANSICHT



1. **USB-Buchse**
2. **SD-Kartensteckplatz**
3. **Kopfhörerbuchse**
4. **FM Radioantenne**
5. **Spannungsversorgungs-Buchse**
6. **Telefon-Buchse**





INBETRIEBNAHME

Andere Kommunikationsgeräte können ebenfalls die 1,9GHz-Frequenz für die Kommunikation verwenden. Wenn diese Geräte nicht richtig eingestellt sind, können sie Ihr neues Telefon stören.

DE

AUSWÄHLEN EINES STANDORTES FÜR DIE BASISEINHEIT

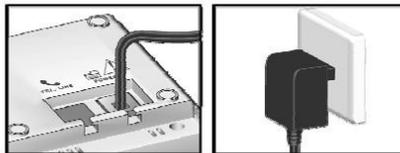
Bitte beachten Sie bei der Auswahl des Standortes für die Basiseinheit folgende Richtlinien:

- Wählen Sie einen Standort, an der Netzsteckdose und Telefonbuchse einfach zugänglich sind.
- Stellen Sie die Basiseinheit nicht in der Nähe von Wasch- oder Spülbecken, Badewannen oder Wärmequellen auf.
- Stellen Sie die Basiseinheit nicht in der Nähe von großen Metallobjekten oder elektronischen Geräten auf, die zu Funkstörungen führen könnten.

ANSCHLUSS DER BASISEINHEIT

Um die Basiseinheit anzuschließen:

1. Stecken Sie den Netzadapter in die Anschlussbuchse unten an der Basiseinheit ein und stecken Sie das andere Ende in eine Steckdose (siehe unten).
2. Stecken Sie das Telefonkabel in die Telefonbuchse unten an der Basiseinheit ein und stecken Sie das andere Ende in die Telefonbuchse ein.





DE

EINLEGEN DER BATTERIE

Einlegen der Batterie in das Mobilteil:

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, die sich am unteren Ende des Mobilteiles befindet.
2. Stecken Sie den Batteriestecker in die Buchse ein.
3. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein.
4. Schieben Sie die Abdeckung wieder zurück. (Die Abdeckung muss hörbar einrasten.)

ANMERKUNG: Das Mobilteil wird mit eingelegter Batterie geliefert.

AUFLADEN DER MOBILTEILBATTERIE

Vor dem ersten Einsatz des Mobilteils muss dieses mindestens 15 Stunden lang aufgeladen werden.

Wenn das Batteriesymbol oben rechts in der LCD-Anzeige eine schwache Batterie zeigt oder wenn Sie während eines Anrufes einen Signalton hören, dann:

- Beenden Sie den Anruf bitte so schnell wie möglich.
- Laden Sie das Mobilteil auf, indem Sie es zurück in die Basisstation legen. (Ein Signalton zeigt an, dass das Mobilteil aufgeladen wird.)

WARNUNG BEI NIEDRIGER BATTERIELADUNG

Wenn die Batterieladung nur noch für eine Gesprächsdauer von max. 4 Minuten ausreicht, gibt das Mobilteil einen Signalton ab und in der LCD-Anzeige blinkt „**Batterie Leer**“. In diesem Fall beenden Sie das Gespräch bitte so schnell wie möglich und legen Sie das Mobilteil zurück in die Basiseinheit, bis das Batterie-Symbol wieder einen hohen Ladezustand anzeigt.

MOBILTEIL- EMPFANG

Im Allgemeinen weist ein Empfangsverlust darauf hin, dass Sie sich zu weit von der Basiseinheit entfernt haben oder dass zwischen beiden Einheiten eine Störung besteht. Stellen Sie sicher, dass:

- Sie sich innerhalb einer Reichweite von 300 Metern von der Basiseinheit befinden, wenn Sie das Mobilteil benutzen.
- Keine Störungen durch Fernseh- oder andere elektrische Geräte vorliegen.

5





ANMERKUNG: Sollte sich Ihr Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basiseinheit befinden, beginnt das Reichweiten-Symbol  zu blinken.

DE

LCD-SYMBOLS DES MOBILTEILS

SYMBOL	BEDEUTUNG
	- Innerhalb der Reichweite - Blinkt, wenn außerhalb der Reichweite.
	Klingelton ist abgeschaltet
	Leitung belegt
	Anruf in Abwesenheit
	- Batterie (5 Stufen) - Blinkt bei niedrigem Ladezustand (Stufe 1 )



TELEFON-GRUNDFUNKTIONEN



Um bei der Bedienung des Telefonwürfels ein Menü oder den aktuellen Modus zu verlassen, drücken Sie .

ANMERKUNG: Die folgenden Anweisungen gelten für den Telefon-Modus.

UMSCHALTEN AUF TELEFONMODUS

Um auf den Telefonmodus umzuschalten:

1. Drücken Sie , verwenden Sie dann  oder  um „Gehe zu Telefon“ auszuwählen.
2. Drücken Sie .

ANMERKUNG: Im Telefonmodus erscheint das Telefonsymbol  oben in der LCD-Anzeige.





DE

EINEN ANRUF TÄTIGEN

Mit der Taste  erhalten Sie das Freizeichen. Wählen Sie dann die Nummer. (Bei einer Fehleingabe drücken Sie erneut , um die gesamte Nummer zu löschen.)

ODER

Wählen Sie die Nummer und drücken Sie .

EINEN ANRUF ANNEHMEN

Das Mobilteil klingelt und es geht ein externer Anruf ein.

Um den Anruf anzunehmen, drücken Sie .

Um einen Anruf anzunehmen, während Sie Musik abspielen, drücken Sie . (Die Audiowiedergabe wird automatisch unterbrochen.)

EINEN ANRUF BEENDEN

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie .

EINGEHENDERANRUF

Wenn Sie einen Anklopftön hören, drücken Sie **R/*** , um von einem laufenden Telefonat auf den eingehenden Anruf umzuschalten.

ANMERKUNG: Sie müssen das Dienstmerkmal „Anklopfen“ bei Ihrer Telefongesellschaft bestellt haben.

EMS-MITTEILUNG

Wenn ein Anrufer eine Nachricht für Sie hinterlassen hat, erscheint **„Ems Meldung“** auf der Anzeige. Folgen Sie zum Zugriff auf die Mitteilung den Sprachanweisungen.

EINSTELLEN DER LAUTSPRECHER-LAUTSTÄRKE

Um die Lautsprecher-Lautstärke einzustellen:

1. Drücken Sie .
2. Drehen Sie dann den Auswahring, um die Lautstärke entsprechend einzustellen.





WAHLWIEDERHOLUNG

Zur Wahlwiederholung drücken Sie  und dann **del/○●**.

DE

WAHLWIEDERHOLUNG AUS DEN LETZTEN 10 NUMMERN

Wahlwiederholung aus den letzten 10 Nummern:

1. Drücken Sie **del/○●** zur Anzeige des letzten eingegangenen Anrufs.
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um eine Nummer auszuwählen.
3. Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.

Wenn Sie die Rufnummer vor der Wahlwiederholung bearbeiten möchten:

1. Drücken Sie **del/○●**.
2. Drücken Sie **R/*≡**.
3. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Korrektur Anruf**“ auszuwählen. Drücken Sie dann **R/*≡**.
4. Verwenden Sie **del/○●** und die Tasten **0-9**, um die Nummer zu bearbeiten.
5. Drücken Sie , um die Nummer zu wählen.



SCHNELLE WAHLWIEDERHOLUNG

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten und das Besetztzeichen hören, drücken Sie **del/○●**. Das Telefon wiederholt die Nummer schnell innerhalb von 3 Sekunden.

LÖSCHEN EINER WAHLWIEDERHOLUNGSNUMMER

Zum Löschen einer Wahlwiederholungsnummer:

1. Drücken Sie **del/○●** zur Anzeige des letzten eingegangenen Anrufs.
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um eine Nummer auszuwählen. Drücken Sie dann **R/*≡**.
3. Wählen Sie „**Eintrag Löschen**“, um eine Nummer zu löschen, oder „**Alles Löschen**“, um alle Nummern zu löschen.
4. Drücken Sie **R/*≡**.
5. Wählen Sie „**Yes**“, dann drücken Sie **R/*≡** zur Bestätigung.

8





DE

SPEICHERN EINER GEWÄHLTEN NUMMER

Das Mobilteil speichert automatisch die letzten 10 gewählten Rufnummern.

Zur Speicherung einer gewählten Rufnummer im Telefonbuch:

1. Drücken Sie **del/0**. (Die letzte Nummer wird angezeigt.)
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswählring, um eine Nummer auszuwählen. Drücken Sie dann **R/***.
3. Wählen Sie **„Telefonb. Speich.“**, um die Nummer zu speichern, dann drücken Sie **R/***. (Auf der Anzeige erscheint als Bestätigung **„Gespeichert“**.)

TELEFONBUCH

Im Telefon können bis zu 50 Rufnummern gespeichert werden.

SPEICHERN DER RUFNUMMERN IM TELEFONBUCH

Um eine Rufnummer im Telefonbuch zu speichern:

1. Drücken Sie **R/***.
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswählring, um **„Telefonbuch“** auszuwählen. Drücken Sie dann **R/***.
3. Auf der Mobilteil-Anzeige erscheint ein Eintrag oder **„—Leer—“**. Drücken Sie **R/***.
4. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswählring, um **„Eintrag Hinzufüge“** auszuwählen.
5. Geben Sie den Namen ein (siehe Tastenübersicht weiter unten) und drücken Sie dann **R/***.
6. Geben Sie die Rufnummer ein und drücken Sie **R/***. 2 Signaltöne des Mobilteils zeigen an, dass der Eintrag gespeichert wurde.

ANMERKUNG: Wenn lediglich eine Rufnummer, jedoch kein Name eingegeben wird, kann die Eingabe trotzdem gespeichert werden.





BEDIENTASTEN

DE

Bei der Eingabe eines Namens wird „B“ durch zweimaliges Drücken der Taste „2“ ausgewählt, wobei der zweite Tastendruck innerhalb einer Sekunde erfolgen muss. Erfolgt der zweite Tastendruck nach Ablauf einer Sekunde, wird die Eingabe als „AA“ interpretiert.

Nachfolgend eine Übersicht der Zeichen:

	GROSSBUCHSTABEN	KLEINBUCHSTABEN
1	SPACE 1 _ - + = ^ ~ . , ; : ? !	SPACE 1 _ - + = ^ ~ . , ; : ? !
2	ABC2Ä/EAÁÀÁÀÇ	abc2äæáàáàç
3	DEF3ÉÊËËÐ	def3èéëëð
4	GHI4ÍÏÏ	ghi4íïï
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÖØÓÓÓÑ	mno6öøóóóñ
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÚÚÚ	tuv8úúúú
9	WXYZ9ÝÞ	wxyz9ýþ
0	0 * # \$ & % / \ () [] < >	0 * # \$ & % / \ () [] < >
*	Zur Rückkehr in den Standby-Modus bei der Bearbeitung eines Namens Zur Eingabe von „*“ bei der Rufnummern-Bearbeitung	
#	Umschaltung zwischen Groß- und Kleinbuchstaben.	



LÖSCHEN VON RUFNUMMERN AUS DEM TELEFONBUCH

Um einen Eintrag aus dem Telefonbuch zu löschen:

1. Drücken Sie **R/***.
2. Verwenden Sie **►►**, **◄◄** oder den Auswahrling, um „**Telefonbuch**“ auszuwählen. Drücken Sie dann **R/***.
3. Auf der Mobilteil-Anzeige erscheint ein Eintrag. Verwenden Sie **►►**, **◄◄** oder den Auswahrling, um den Eintrag auszuwählen, den Sie löschen möchten. Drücken Sie **R/***.
4. Geben Sie den Namen ein (siehe Tastenübersichts-Abschnitt) und

10





DE

drücken Sie dann **R/***.

5. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahling, um **„Eintrag Löschen“** auszuwählen.

6. Drücken Sie **R/***.

7. Wählen Sie **„Yes“**, um den Löschvorgang abzuschließen. 2 Signaltöne des Mobilteils zeigen an, dass der Eintrag gelöscht wurde.

Um alle Einträge zu löschen:

1. Wiederholen Sie die Schritte 1-4 und wählen Sie **„Alles Löschen“**

2. Wiederholen Sie jetzt die Schritte 6-7.

BEARBEITEN VON RUFNUMMERN IM TELEFONBUCH

Um einen Eintrag im Telefonbuch zu bearbeiten:

1. Drücken Sie **R/***.

2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahling, um **„Telefonbuch“** auszuwählen. Drücken Sie dann **R/***.

3. Drücken Sie **R/*** erneut und verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahling, um **„Eintrag Bearbeiten“** auszuwählen.

4. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie **del/◯**, **0-9/▶▶**, **◀◀** um den Namen zu bearbeiten (siehe Tastenübersichts-Abschnitt), und drücken Sie dann **R/***.

5. Verwenden Sie **del/◯**, um die Nummer zu bearbeiten und drücken Sie **R/***. 2 Signaltöne des Mobilteils zeigen an, dass der Eintrag gespeichert wurde.

ANRUFEN VON TELEFONBUCH-RUFNUMMERN

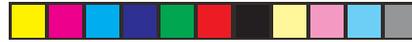
Um eine Rufnummer aus dem Telefonbuch anzurufen:

1. Drücken Sie **R/***.

2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahling, um **„Telefonbuch“** auszuwählen. Drücken Sie dann **R/***.

3. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahling, um eine Nummer auszuwählen. Drücken Sie dann **☎**, um die Nummer zu wählen.





SCHNELLES DURCHBLÄTTERN DES TELEFONBUCHS

DE

Um durch Ihr Telefonbuch schnell durchzublättern:

1. Drücken Sie  und verwenden Sie dann  oder , um schnell durch Ihr Telefonbuch zu blättern.
2. Drücken Sie die Taste mit den Anfangsbuchstaben des Namens, welchen Sie suchen. (Für einen Schnellzugriff auf Namen, die zum Beispiel mit „S“ beginnen, drücken Sie die Taste „7“ vier Mal.)

Drücken Sie , um die Rufnummer zu wählen, oder drücken Sie  exit, um zum Standby-Modus zurückzukehren.

ANMERKUNG: Die Telefonbuchfunktion kann während eines aktiven Anrufs verwendet werden.

RUFNUMMERNANZEIGE

Wenn Ihre Telefongesellschaft Ihnen diesen Service bereitstellt, so wird die eingehende Rufnummer auf der Anzeige dargestellt.

ANMERKUNG: Wenn die eingehende Rufnummer im Telefonbuch gespeichert ist, erscheint der Name zusammen mit der Rufnummer.

Jeder Eintrag in der Anrufliste besteht aus:

- Eingehende Rufnummer (bis zu 24 Stellen)
- Name des Anrufers (bis zu 15 Zeichen)
- Datum und Uhrzeit des Anrufs
- Anzahl der Telefonate mit dieser Nummer (bis zu 40)

ANZEIGE DER RUFNUMMERN-EINTRÄGE

Um die Rufnummern-Einträge anzuzeigen:

1. Im Standby-Modus verwenden Sie den Auswahring, um die Rufnummern-Einträge durchzublättern.
2. Wenn Sie vor einem Anruf eine Rufnummer bearbeiten müssen, drücken Sie .
3. Verwenden Sie ,  oder den Auswahring, um „Korrektur Anruf“ auszuwählen.
4. Verwenden Sie  und die Tasten 0-9, um die Nummer zu bearbeiten.

12





DE

5. Drücken Sie  um die Nummer zu wählen.

ANMERKUNG: Wenn auf der Anzeige „**Keine Anrufe**“ erscheint, sind keine Einträge in der Rufnummernanzeige gespeichert.

ANMERKUNG: Wenn der Speicher der Rufnummernanzeige voll ist, wird automatisch der erste Eintrag überschrieben.

SPEICHERN DER ANGEZEIGTEN RUFNUMMER IM TELEFONBUCH

Wenn eine eingehende Rufnummer angezeigt wird:

1. Drücken Sie . Verwenden Sie dann ,  oder den Auswahrling, um „**Telefonb. Speich.**“ auszuwählen.
2. Drücken Sie . Auf der Anzeige erscheint als Bestätigung „**Gespeichert**“.

LÖSCHEN VON RUFNUMMERNANZEIGE-EINTRÄGEN

Um einen Eintrag zu löschen:

1. Drücken Sie im Standby-Modus verwenden Sie den Auswahrling und wählen Sie den zu löschenden Eintrag. Drücken Sie dann .
2. Wählen Sie „**Eintrag Löschen**“, dann drücken Sie .
3. Wählen Sie „**Ja**“, dann drücken Sie  zur Bestätigung.

Um alle Einträge zu löschen:

1. Drücken Sie im Standby-Modus ,  oder verwenden Sie den Auswahrling. Drücken Sie dann .
2. Wählen Sie „**Alles Löschen**“, dann drücken Sie .
3. Wählen Sie „**Ja**“, dann drücken Sie  zur Bestätigung.

KEINE RUFNUMMERNANZEIGE

Wenn ein Anrufer die Anzeige der Rufnummer bzw. des Namens unterdrückt hat, wird eine der folgenden Mitteilungen angezeigt:

- „**Nr. Blockiert**“
- „**Nr. Unbek**“
- „**Name Blockiert**“





- „Name Unbek.“
- „Anrufer Unbek.“
- „Anr. Blockiert“

DE

ANRUF IN ABWESENHEIT

Wenn Sie einen Anruf nicht annehmen konnten, erscheint in der Anzeige das Symbol .

Wenn Sie die Rufnummernanzeige für Anrufe in Abwesenheit ansehen, werden folgende Informationen dargestellt:

- „NEW“ – Dies ist der erste Anruf in Abwesenheit dieser bestimmten Rufnummer.
- „REPT“ – Dies erscheint, wenn mehr als ein Anruf in Abwesenheit von dieser Rufnummer einging.

WÄHREND EINES ANRUFES

BENUTZEN DER STUMMSCHALT FUNKTION

Zur Stummschaltung des Mobilteils drücken Sie .

Um die Stummschaltung des Mobilteils aufzuheben, drücken Sie  erneut. Damit kehrt das Mobilteil zum normalen Modus zurück.

MOBILTEILEINSTELLUNGEN

WICHTIG:

- Mit der Taste  gelangen Sie in den Gesprächsmodus.
- Mit der Taste  gelangen Sie in den Menümodus.
- Im Gesprächsmodus können Sie nicht auf den Menümodus zugreifen. Zum Verlassen des Gesprächsmodus drücken Sie .
- Mit der Taste  können Sie jederzeit in den Standby-Modus zurückkehren.

ANMERKUNG: Nach Beendigung einer Einstellung bestätigen 2 Quittungstöne die erfolgte Einstellung. cate that the task is complete.





DE

EINSTELLEN DES KLINGELTONS

Als Klingelton für eingehende Anrufe stehen 10 polyphone Melodien, 4 Töne und MP3-Dateien zur Auswahl.

Um einen Klingelton auszuwählen:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Ton & Anzeige**“ auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***.
3. Wählen Sie „**Rufton**“, dann drücken Sie **R/***.
4. Wählen Sie einen Ton oder eine Melodie aus und drücken Sie **R/*** zur Bestätigung. Der gewählte Klingelton ertönt einmal.

EINSTELLEN DER KLINGELTON-LAUTSTÄRKE

Um die Klingelton-Lautstärke einzustellen:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann, oder den Auswahrling, um „**Ton & Anzeige**“ auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann, oder den Auswahrling, um „**Ruftonlautst.**“ auszuwählen.
3. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
4. Drücken Sie dann **R/*** zur Bestätigung.

Anmerkung: Wenn der Klingelton abgeschaltet ist, wird das Symbol  angezeigt.

EINSTELLEN DER DISPLAYSPRACHE

Um die Displaysprache zu wechseln:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Telefon-Setup**“ auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Sprache**“ auszuwählen. Drücken Sie dann **R/***.
3. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **R/*** zur Bestätigung.

ANMERKUNG: Ab Werk ist das Mobilteil auf die englische Sprache voreingestellt. Sie können die Sprache auf Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Schwedisch, Finnisch, Dänisch oder Norwegisch ändern.

15





EINSTELLEN DES WAHLVERFAHRENS

DE

Zur Kompatibilität mit anderen Telefonanlagen kann das Telefon auf Impulswahl (wie bei Wählscheibentelefonen) oder Tonwahl (DTMF) eingestellt werden.

So stellen Sie das Wahlverfahren ein:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um **„Telefon-Setup“** auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um **„Wählen“** auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/***.
4. Wählen Sie **„Mfv“** oder **„Iwf“** und drücken Sie **R/*** zur Bestätigung.

EINSTELLUNG VON DATUM UND UHRZEIT

Um das Datums- und Uhrzeitformat einzustellen:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um **„Uhr & Timer“** auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***.
3. Wählen Sie **„Datum & Zeit“**, dann drücken Sie **R/***.
4. Wählen Sie **„Zeit Einstellen“** oder **„Datum einst.“**, dann drücken Sie **R/***.
5. Stellen Sie Uhrzeit und Datum mit den Zahlentasten ein. (Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um Stunden oder Minuten zur Einstellung auszuwählen.)
6. Drücken Sie **R/*** zur Bestätigung.

EINSTELLUNG DES DATUMS- UND UHRZEITFORMATS

Um das Datums- und Uhrzeitformat einzustellen:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um **„Uhr & Timer“** auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***.
3. Wählen Sie **„Datum & Zeit“**, dann drücken Sie **R/***.
4. Wählen Sie entweder **„Zeitformat“** oder **„Datumsformat“**, dann drücken Sie **R/***.

16





DE

5. Stellen Sie die Weckzeit mit den Zahlentasten ein.
6. Drücken Sie **R/*** zur Bestätigung.

EINSTELLEN DER ALARME

Ihr Telefonwürfel verfügt über zwei Alarmfunktionen.

Um den Alarm einzustellen:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶** oder **◀◀**, um „Uhr & Timer“ auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***.
3. Wählen Sie „Weckruf“, dann drücken Sie **R/***.
4. Wählen Sie „Alarmsignal 1“ oder „Alarmsignal 2“, dann drücken Sie **R/***.
5. Stellen Sie die Weckzeit mit den Zahlentasten ein.
6. Drücken Sie **R/*** zur Bestätigung.

ANMERKUNG: Sie können Alarmton 1, 2, 3, 4 oder Radio wählen.

ANMERKUNG: Der Alarm wird nach der Bestätigung automatisch eingestellt.

SCHLUMMERFUNKTION / ABSCHALTEN DES ALARMS

Sobald der Alarm ertönt, können Sie eine beliebige Taste einmal drücken, um den Alarm für 8 Minuten auf den Schlummermodus zu schalten.

ODER

Drücken und halten Sie **■** gedrückt, um den Alarm abzuschalten.

ANMERKUNG: Nach 2 Minuten ohne Tastendruck schaltet sich der Alarm selbsttätig ab.

EINGEHENDER ANRUF

Wenn während eines internen Gesprächs ein eingehender Anruf ankommt, hören Sie einen Anklopftön.

Um das interne Gespräch zu beenden:

1. Drücken Sie **☎**. (Der Klingelton für die externe Leitung ertönt.)
2. Drücken Sie **☎** erneut, um den Anruf anzunehmen.





EINSTELLUNG DER BEREITSCHAFTSANZEIGE

DE

Die Bereitschaftsanzeige zeigt den Telefonstatus und die aktuelle Uhrzeit im LC-Display an.

Aktivierung der Bereitschaftsanzeige:

1. Drücken Sie **R/☰** und wählen Sie anschließend mittels **▶▶, ◀◀** am Navigationsring **“Anzeige Bereit.”** aus.

2. Drücken Sie **R/☰**.

3. Wählen Sie **“Telefonstatus”** oder **“Digitale Uhr”** und drücken Sie anschließend **R/☰** zur Bestätigung.

HINWEIS: Es dauert ca. 12 Minuten bis die Bereitschaftsanzeige nach erfolgter Bestätigung aktiviert wird.

DREIERKONFERENZ

Sie können eine Telefonkonferenz mit einem externen Anrufer und zwei internen Anrufern aufbauen.

Um eine Dreierkonferenz aufzubauen:

1. Stellen Sie zuerst die externe Verbindung her, indem Sie den Anruf tätigen oder einen eingehenden Anruf annehmen.
2. Drücken Sie **INT**, um eine interne Verbindung zu einem anderen Mobilteil herzustellen. (Der externe Teilnehmer ist in der Warteposition. Der interne Teilnehmer nimmt Ihren Anruf mit  an.)
3. Drücken und halten Sie dann **(#)** für mehr als 2 Sekunden (Sie hören einen Quittierungston).

Der externe Teilnehmer, der andere interne Teilnehmer und Sie können nun miteinander sprechen.





DE

BEDIENUNG DER BASEINHEIT

MOBILTEIL-SUCHE

Zur Suche nach Ihrem Mobilteil drücken Sie die **SUCHE**-Taste an der Basiseinheit.

Um die Suchfunktion zu beenden, betätigen Sie einmal eine beliebige Taste.

ANMELDEN VON HANDGERÄTEN AN DER BASEINHEIT

Das Handgerät und die Basiseinheit sind ab Werk untereinander vorangemeldet. Daher ist die Einheit voll funktionsfähig.

Es können bis zu 5 weitere Handgeräte zum tätigen und entgegennehmen von Anrufen über die Basiseinheit angemeldet werden. Diese Mobilteile sind von 1 bis 6 nummeriert.

Zur Anmeldung eines neuen Handgeräts:

1. Über die Taste  am Tischgerät gelangen Sie in den Anmeldemodus.
2. Drücken Sie am Handgerät **R/***.
3. Über **▶▶**, **◀◀** wählen Sie **“Handgeräteeinstellungen”**, drücken Sie dann **R/***.
4. Wählen Sie **“Anmeldung”**, drücken Sie dann **R/***.
3. Über **▶▶**, **◀◀** wählen Sie **“Basis 1, 2, 3 oder 4”**, drücken Sie dann **R/***.
4. Geben Sie den voreingestellten PIN-Code **“0000”** ein und drücken Sie dann **R/***.
5. Sie sehen die Nachricht: **“ANMELDUNG”**.

Nach erfolgreicher Anmeldung erscheint auf dem Display **“Anmeldung erfolgreich”**.





RÜCKSETZEN IHRES SYSTEMS

DE

Um die Anlage auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen:

1. Drücken Sie **R/***. Verwenden Sie dann **▶▶** und **◀◀**, um „**Telefoon Setup**“ auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/***.
3. Wählen Sie „**Werkseinstellung**“, dann drücken Sie **R/***.
4. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, wählen Sie „**Ja**“. Sie hören einen zweifachen Signalton, der anzeigt, dass die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurden.

Ihre Werkseinstellungen sind:

- | | |
|--------------------------------------|-----------|
| • Sprache: | Englisch |
| • INT Melodie: | Melodie 1 |
| • Mobilteil-Name: | Handset |
| • Klingeltonlautstärke: | 3 |
| • Wählenverfahren: | Tone |
| • Batterieanzeige: | On |
| • Ohrhörer-/Lautsprecher-Lautstärke: | 1 |
| • Reichweitenanzeige: | On |



DIE MP3-FUNKTIONEN

In Ihrem CU328 ist ein MP3-Player integriert, der verschiedene Audioformate wie WMA (Windows Media Audio™ Version 8) und MP3 unterstützt. Die Dateien können einfach über eine USB2.0™-Verbindung übertragen werden.

Dazu muss der Computer folgende Mindest-Systemanforderungen erfüllen:

- Intel® Pentium® mit 133 MHz oder schneller
- CD-ROM-Laufwerk
- USB1.1- oder USB2.0-Port
- 10 MB freier Festplatten-Speicherplatz
- Microsoft® Windows®, 98SE, ME, 2000 oder XP

ANMERKUNG: Das CU328 unterstützt keine WMA-Datenraten unter 22 kbps.

20





DE

TREIBERINSTALLATION

Windows® ME-, 2000- und XP-Benutzer

Windows® enthält bereits einen USB-Treiber.

Windows 98SE-Benutzer

Die MP3-Treibersoftware muss installiert werden.

Um die MP3-Treibersoftware zu installieren:

1. Legen Sie die MP3-CD-ROM in Ihren Computer ein.
2. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen.
3. Starten Sie Ihren Computer neu.

EINLEGEN DER SD-KARTE IN DAS MOBILTEIL

Die SD-Karte speichert die von Ihrem Computer über das USB-Kabel heruntergeladenen Dateien.

Um die SD-Karte in das Mobilteil einzulegen:

1. Finden Sie den SD-Steckplatz oben am Mobilteil, und schieben Sie die SD-Karte mit der abgeschrägten Ecke oben rechts ein.
2. Schieben Sie die SD-Karte bis zum Anschlag in den Steckplatz ein. (Die Karte rastet mit einem hörbaren Klicken ein.)



Um die SD-Karte aus dem Mobilteil zu entnehmen:

1. Drücken Sie die SD-Karte in das Mobilteil hinein, bis Sie ein Klicken hören. Das Klicken zeigt an, dass die Karte aus dem Eingriff ausgerastet ist.
2. Ziehen Sie die SD-Karte aus dem Steckplatz heraus.

ANMERKUNG: Die SD-Karte kann eine Speicherkapazität von 32MB zu 1GB haben.





ANMERKUNG: Die SD-Karte speichert alle Musikstücke, die Sie von Ihrem Computer heruntergeladen haben, während die SD-Karte im Mobilteil eingelegt war. Schützen Sie Ihre SD-Karte daher vor Feuchtigkeit und Beschädigung.

DE

ANSCHLIESSEN AN DEN COMPUTER

Stecken Sie das USB-Kabel am USB-Port Ihres PCs ein und schließen Sie den USB-Miniaturstecker an die USB-Buchse des Mobilteils an. Der Ladevorgang beginnt automatisch.

WICHTIG: Trennen Sie die Verbindung nicht, während Daten vom PC heruntergeladen werden.

TRENNEN VOM COMPUTER

Um die Verbindung zu trennen:

Für Windows 98SE:

1. Doppelklicken Sie auf das Symbol **Mein Computer**.
2. Rechtsklicken Sie auf den Wechseldatenträger-Buchstaben des Players.
3. Klicken Sie vor dem Trennen in der Liste auf „Auswerfen“.

Für Windows ME, 2000, XP:

Klicken Sie vor dem Trennen auf das Symbol „USB-Massenspeicher anhalten“  in der Taskleiste von Windows, unten rechts auf dem Bildschirm, um das Gerät anzuhalten.

ANMERKUNG: Bevor Sie den Player am Computer ausstecken, warten Sie nach dem Ende einer Datenübertragung mindestens 15 Sekunden, um einen Datenverlust zu verhindern.





DE

MP3-GRUNDFUNKTIONEN

UMSCHALTEN AUF DEN MP3-PLAYER

Um auf den MP3-Modus umzuschalten:

1. Drücken Sie **R/**. Verwenden Sie dann **▶▶** oder **◀◀**, um „**Gehe zu MP3***“ auszuwählen.
2. Drücken Sie **R/**.

ANMERKUNG: Für die MP3-Player-Funktionen muss die SD-Karte in den SD-Kartensteckplatz des Mobilteils eingesteckt sein.

ANMERKUNG: Um das Menü oder den aktuellen Modus zu verlassen, drücken Sie ***
exit**.

BEDIENUNG DES MP3-PLAYERS

Der MP3-Player ist einfach und intuitiv zu bedienen.

Um im MP3-Modus ein Musikstück abzuspielen, drücken Sie **▶▶**.

Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie **■**. (Diese Taste befindet sich unten am silbernen Lautstärke-Drehregler.)

Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, drücken Sie **▶▶**.

Zum schnellen Vorlauf durch ein Stück drücken und halten Sie **▶▶** gedrückt. Um mehrere Stücke zu überspringen, drücken Sie **▶▶** und halten Sie die Taste gedrückt.

Zum schnellen Rücklauf durch ein Stück drücken Sie und halten Sie **◀◀** gedrückt. Um mehrere Stücke zurückzuspringen, drücken Sie **◀◀** und halten Sie die Taste gedrückt.

ABSPIELMODUS

Zum Abspielen der Stücke stehen folgende Optionen zur Verfügung:

- **Alles Wiederholen** – Spielt alle Audiodateien in chronologischer Reihenfolge endlos ab.
- **Einmal Wiederholen** – Spielt eine gewählte Audiodatei endlos ab.
- **Zuf.einst.wied.** – Spielt zufällig ausgewählte Audiodateien endlos ab.
- **Zufalls-einstellung** – Spielt zufällig ausgewählte Audiodateien ab.
- **Normal** – Spielt alle Audiodateien in chronologischer Reihenfolge ab.

23





Um im MP3-Modus den Abspielmodus zu ändern:

1. Drücken Sie **R/**.
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Spiel-Modus**“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/**.
4. Im Abspielmodus verwenden Sie einfach **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um den gewünschten Modus auszuwählen.
5. Drücken Sie nach der Auswahl **R/**.

DE

EINSTELLEN DER ABSCHALTAUTOMATIK

Die Abschaltautomatik schaltet die Musikwiedergabe nach einer vorgegebenen Zeit automatisch ab. (So können Sie einschlafen, ohne dass die Musik lange weiterläuft.)

Um die Abschaltautomatik einzustellen:

1. Drücken Sie **R/**.
2. Verwenden Sie im MP3-Modus (oder Radiomodus) **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Schlaf-Timer**“ auszuwählen. Drücken Sie dann **R/**.
3. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um eine Timereinstellung auszuwählen. Drücken Sie dann **R/**. (2 Signaltöne des Mobilteils bestätigen die Auswahl.)



EQUALIZER-MODUS

Zum Abspielen der Stücke stehen folgende Equalizer-Einstellungen zur Verfügung:

- **Klassisch** – Die Klangeinstellung wird für klassische Musik optimiert.
- **Live** – Die Klangeinstellung wird für Live-Musik optimiert.
- **Pop** – Die Klangeinstellung wird für Popmusik optimiert.
- **Rock** – Die Klangeinstellung wird für Rockmusik optimiert.
- **Normal** – Keine besondere Klangeinstellung.

Um im MP3-Modus den Equalizer-Modus zu ändern:

1. Drücken Sie **R/**.





DE

2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**EQ-Modus**“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/⏏**.
4. Im EQ-Modus verwenden Sie einfach **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um den gewünschten Modus auszuwählen.
5. Drücken Sie nach der Auswahl **R/⏏**.

SPIELZEITANZEIGE

Die Spielzeit eines Musikstücks kann auf zweierlei Weise angezeigt werden:

- **Abgelaufene Zeit** – Zeigt die vergangene Zeit seit Beginn der Audiodatei an.
- **Restzeit** – Zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ende der Audiodatei an.

Um im MP3-Modus die Spielzeitanzeige zu ändern:

1. Drücken Sie **R/⏏**.
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Afsp.tijd Info**“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/⏏**.
4. Im Spielzeitanzeige-Modus verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um den gewünschten Modus auszuwählen.
5. Drücken Sie nach der Auswahl **R/⏏**.



TITELINFORMATIONEN

Der MP3-Player hat zwei Einstellungen für die Anzeige von Titelinformationen: Ein oder Aus.

Um im MP3-Modus den Titelanzeige-Modus zu ändern:

1. Drücken Sie **R/⏏**.
2. Verwenden Sie, **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „**Tag-Info**“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/⏏**.
4. Im Titelanzeige-Modus verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahrling, um „On“ oder „Off“ zu wählen.
5. Drücken Sie nach der Auswahl **R/⏏**.





EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Drehen Sie den Auswahrling im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

DE

EINGEHENDE ANRUF

Wenn ein Anruf eingeht, während Sie Radio oder MP3s hören, unterbricht der Telefonwürfel die Wiedergabe automatisch.

Um den Anruf anzunehmen, drücken Sie .

Nach dem Ende des Telefonats kehrt der Telefonwürfel wieder zum MP3- oder Radiomodus zurück.

DAS UKW-RADIO (87,5 – 108 MHz)

Der Telefonwürfel kann bis zu 10 Radiosender speichern. Für einen bestmöglichen Empfang ziehen Sie die Antenne an der Rückseite des Mobilteils vollständig heraus.



UMSCHALTEN AUF UKW-RADIO

Um auf den Radiomodus umzuschalten:

1. Drücken Sie . Verwenden Sie dann  oder  oder den Auswahrling, um „Gehe zu UKW“ auszuwählen.

2. Drücken Sie .

ANMERKUNG: Im Radiomodus erscheint das Radiosymbol  oben in der LCD-Anzeige. To get to the FM Scan Mode while in FM Mode:





DE

UKW-SENDERSUCHLAUF

Um im Radiomodus den UKW-Sendersuchlauf auszuführen:

1. Drücken Sie UKW-Sendersuchlauf.
2. Verwenden Sie **▶▶**, **◀◀** oder den Auswahlring, um „**UKW-Scan-Modus**“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/⊞**.
4. Suchen Sie im UKW-Sendersuchlauf mit **▶▶** oder **◀◀** einen Sender oder drücken und halten Sie **▶▶** oder **◀◀** gedrückt, um automatisch einen UKW-Sender mit gutem Empfang zu suchen.

SPEICHERN EINES SENDERS

Um einen Sender zu speichern:

1. Drücken Sie **R/⊞**.
2. Verwenden Sie **▶▶** oder **◀◀**, um „**Station Speichern**“ zu wählen.
3. Drücken Sie **R/⊞**.
4. Wählen Sie im Senderspeicher-Modus mit **▶▶** oder **◀◀** einen Kanal aus der Liste von 10 Sendern (Kanälen) aus.
5. Drücken Sie **R/⊞**, um einen Sender zu speichern.

LÖSCHEN EINES SENDERS

Um einen Sender zu löschen:

1. Drücken Sie **R/⊞**.
2. Verwenden Sie **▶▶** oder **◀◀** um „**Stationen Löschen**“ auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/⊞**.
4. Wählen Sie mit **▶▶** oder **◀◀** einen Kanal aus der Liste von 10 Sendern (Kanälen) aus.
5. Drücken Sie **R/⊞**, um den gewählten Sender zu löschen.

Anmerkung: Der gelöschte Sender wird aus der Liste gelöscht. Wenn Sie „**—Leer—**“ angezeigt.





UKW-SENDERVOREINSTELLUNG

DE

Um im Radiomodus zur Sendervoreinstellung zu gelangen:

1. Drücken Sie **R/** .
2. Verwenden Sie **▶▶** oder **◀◀** um "UKW-Standard-Modus" auszuwählen.
3. Drücken Sie **R/** .
4. Wählen Sie im Sendervoreinstellungs-Modus mit **▶▶** oder **◀◀** einen voreingestellten Sender aus der Liste der 10 Sender (Kanäle) aus. Das Radio gibt dann diesen Sender wieder.

ANMERKUNG: Im LCD-Display wird die Kanalnummer und das Wort „Preset“ angezeigt.

EINSTELLEN DER ABSCHALTAUTOMATIK

Bitte lesen Sie EINSTELLEN DER ABSCHALTAUTOMATIK im Abschnitt MP3-GRUNDFUNKTIONEN dieser Anleitung.

EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Die Lautstärke wird auf die gleiche Weise eingestellt wie für den MP3-Player. (S. EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE im Abschnitt MP3-GRUNDFUNKTIONEN).



KOPFHÖRERBUCHSE

Für das freihändige Telefonieren kann ein Kopfhörer mit Mikrofon verwendet werden.

Stecken Sie den Kopfhörer mit Mikrofon an der Kopfhörerbuchse an der Rückseite des Mobilteils ein.

Drücken Sie bei angeschlossenem Kopfhörer , um einen Anruf anzunehmen oder zu tätigen.

ANMERKUNG: Der Kopfhörer wird so getragen, dass der Riemen um den Hinterkopf verläuft, nicht oben über den Kopf.

SICHERHEIT UND PFLEGE

Bei richtigem Umgang mit dem Produkt wird es Ihnen viele Jahre gute Dienste leisten. Bitte beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Setzen Sie die Einheit keinen starken Kräften, Stößen oder

28





DE

Feuchtigkeitsschwankungen aus.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. (Unbefugte Änderungen können Ihr Nutzungsrecht an diesem Produkt hinfällig machen.)
- Halten Sie das Gerät von starken Magnetfeldern fern. Magnetfelder können dazu führen, dass der Speicher gelöscht oder sogar beschädigt wird.
- Setzen Sie das Telefon nicht einer direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Reinigen Sie das Telefon mit einem weichen Tuch und verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.
- Reinigen Sie die Ladekontakte an Mobilteil und Basiseinheit regelmäßig mit einem Radiergummi.

UKW-RADIO

Ursachen für schlechten Empfang:

- Aluminiumverkleidung
- Folienkaschierte Isolierung
- Heizungsschächte und andere Metallstrukturen, die Funksignale abschirmen
- Sie befinden sich zu nahe an Geräten wie Mikrowellen, Herde oder Computer.
- Atmosphärische Bedingungen wie zum Beispiel ein starker Sturm
- Die Basiseinheit ist im Keller oder Untergeschoss des Hauses installiert
- Die Basiseinheit ist an eine Steckdose mit anderen elektronischen Geräten angeschlossen.
- Ladezustand der Mobilteilbatterie zu niedrig.
- Sie befinden sich außerhalb des Sendebereichs der Basiseinheit.

ANMERKUNG: Achten Sie bei schlechtem Empfang darauf, dass die Antenne an der Rückseite des Mobilteils vollständig herausgezogen ist.





AUSTAUSCH DER MOBILTEILBATTERIE

DE

Wenn auch nach dem Aufladen der Batterie nur noch eine kurze Betriebsdauer des Mobilteil erreicht wird, tauschen Sie bitte die Batterie aus. Bei normaler Verwendung sollte die Batterie ungefähr ein Jahr halten.

AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. Vergewissern Sie sich, dass das Telefon ausgeschaltet ist.
2. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, indem Sie sie vom Batteriefach weg schieben.
3. Ziehen Sie den Batteriestecker aus der Buchse im Batteriefach und nehmen Sie die Batterie heraus-
4. Stecken Sie das Kabel in die Buchse ein und legen Sie die Batterie ein.
5. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder.
6. Legen Sie das Mobilteil in die Basisstation und lassen Sie die neue Batterie 15 Stunden lang aufladen.

VORSICHT: Um die Gefahr eines Brandes oder von Verletzungen zu reduzieren, verwenden Sie eine Batterie mit 3,6 V und 1200 mAh. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler. battery should last about one year.

FEHLERSUCHE

Sollte Ihr Würfeltelefon nicht korrekt arbeiten, überprüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie es zu Reparaturzwecken einsenden.

Gleich, welches Problem auftreten sollte, überprüfen Sie zuerst, ob:

1. Die Basiseinheit korrekt installiert und mit Telefonleitung und Spannungsversorgung verbunden ist.
2. Der Netzschalter an der Steckdose eingeschaltet ist.
3. Die Batterien im Mobilteil eingelegt sind.

Versuchen Sie niemals selbst Reparaturen oder Einstellungen vorzunehmen – das Problem könnte sich verschlimmern und Ihr Garantieanspruch verfallen.





DE

MÖGLICHE PROBLEME

Probleme beim Tätigen und Annehmen von Anrufen:

„Ich habe  mehrmals gedrückt, kann aber keinen Anruf tätigen.“

- Stecken Sie den Netzadapter an der Unterseite der Basiseinheit aus und wieder ein. Halten Sie die Taste SUCHE an der Basiseinheit gedrückt, bis die grüne LED IN USE blinkt.

„Die Anrufanzeige funktioniert nicht.“

- Diese Funktion müssen Sie eventuell von Ihrer Telefongesellschaft freischalten lassen.

„Mein Anruf wurde getrennt, als ich mich außer Reichweite der Basiseinheit befand. Jetzt kann ich mein Mobilteil nicht mehr benutzen.“

- Bitte bringen Sie das Mobilteil näher an die Basiseinheit.

„Das Mobilteil klingelt nicht, wenn ein Anruf eingeht.“

- Eventuell ist die Lautstärke auf „aus“ geschaltet.



RECYCLING VON NICKEL-METALL-BATTERIEN

Nickel-Metallhydrid-Batterien *müssen vorschriftsgemäß entsorgt werden.*



Bitte bringen Sie verbrauchte Batterien in ein Geschäft, das Ni-MH-Batterien zum Recycling annimmt.





TECHNISCHE DATEN

DE

Ihr Würfelfon hat folgende technische Daten:

TYP	BESCHREIBUNG
Standard	WDCT für USA DECT für Europa
Frequenzbereich	2,4 GHz ISM für USA 1880 bis 1990 MHz für Europa
Kanalbandbreite	864 MHz für USA 1,728 MHz für Europa
Modulation	GFSK
Sprachkodierung	Adaptive differentielle Impulscodierung (ADPCM)
Kommunikationsreichweite	bis zu 300 Metern im Freien
Spannungsversorgung der Basiseinheit	Eingang: AC 120 V/60 Hz für USA Ausgang: 9V 200 mA/9V DC 400 mA für USA Eingang: AC 220-230 V/50 Hz für Europa Ausgang: 9V AC 200mA/9 V DC 400 mA für Europa
Spannungsversorgung des Mobilteils	1 wiederaufladbare Batterie, NiMH AA 3,6 V 1200mAh
Ladedauer der Mobilteil-Batterie	15 Stunden (ungefähr.)
Betriebsdauer (ungefähr)	Standby: 5 Tage (ungefähr.) Gesprächszeit: 7 Stunden (ungefähr.)
Betriebstemperatur	0°C bis 45°C
Lagertemperatur	-20°C bis 60°C
Gewicht Basiseinheit: 120 g	Mobilteil: 335 g
Maße	Mobilteil: 80 x 80 x 80mm (3.2 x 3.2 x 3.2 Zoll) Basisstation: 92 x 98 x 37.8mm (3.6 x 3.9 x 1.5 Zoll)



32





DE

Anmerkung: Änderungen an den technischen Daten für dieses Produkt und der Beschreibungen in der Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions-Funkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-/Konferenztelefone und elektronische Lernprodukte für Kinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt **Oregon Scientific**, dass Telefonwürfel (Musikbox) Modell CU328 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.



Konform in folgenden Ländern
Alle EG Staaten, die Schweiz 
und Norwegen 

